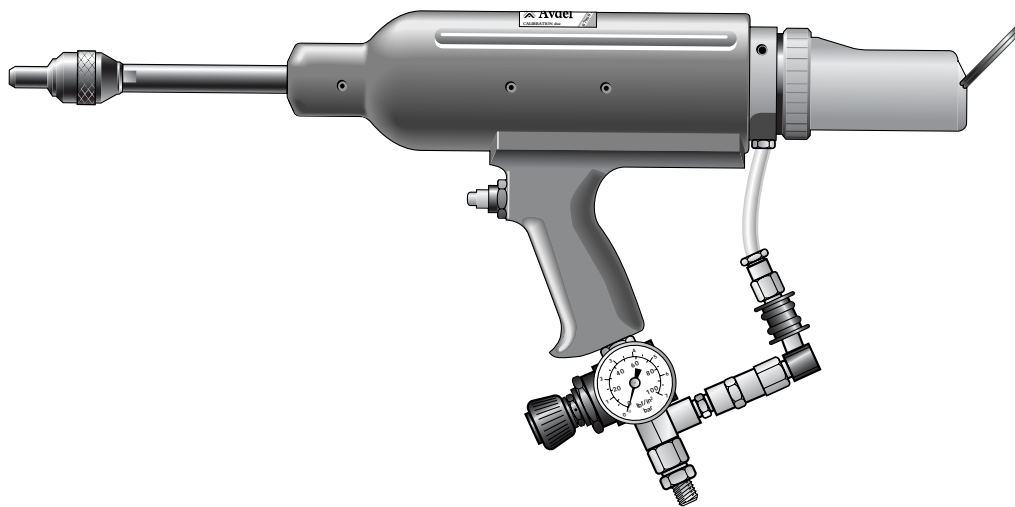




Käyttöohje

Alkuperäisen ohjeen käännös



Malli 07900-09080
Pikamiittaus-kahteisiin

Vetokarojen Testaustyökalu

Sisällys

Turvallisuus	4
Työkalun tekniset tiedot	5
Käyttötarkoitus	5
Käyttöönotto	
Paineilman syöttö	6
Työkalun lataus	6
Syöttäjä	6
Suutinsarja	6
Käyttö	7
Ilmanpaineikäyrä, avarruksen kuormaus	8
Karan kestoikää koskeva taulukko	9

Takuu

Avdel® -yhtiön asennustyökaluilla on 12 kuukauden takuu kattamaan vialliset materiaalit tai viallinen valmistus, ja takuukausi alkaa laskun tai toimituskuitin osoittamasta päivämäärästä laskien.

Takuu koskee valtuutetusta liikkeestä hankitun tuotteen ostajaa ja vain, kun tuotetta käytetään sille määriteltyyn käyttötarkoitukseen. Takuu mitätöidään, jos asennustyökalua ei huolleta, ylläpidetä ja käytetä käyttö- ja huolto-oppaan antamien ohjeiden mukaisesti.

Mahdollisen vian tai viallisuuden aiheutuessa Avdel® -yhtiö tulee korjaamaan tai vaihtamaan vialliset komponentit oman harkintansa mukaisesti.

Avdel® -yhtiö panostaa jatkuvaan tuotteiden kehittämiseen ja parantamiseen, ja me pidämme oikeuden muutosten suorittamiseen niistä erikseen ilmoittamatta.

Turvallisuus

Henkilöiden, jotka asentavat, käyttävät tai huoltavat tätä konetta, on ehdottomasti tutustuttava tähän käyttöohjeeseen. Seuraaviin turvaohjeisiin on kiinnitettävä erityistä huomiota.

- 1 Älä käytä tätä työkalua muuhun kuin sitä varten suunniteltuun käyttötarkoitukseen.
- 2 Älä käytä tämän työkalun/koneen yhteydessä muita kuin Avdel® -yhtiön suosittelemia ja toimittamia laitteita.
- 3 Asiakas on yksin vastuussa tähän työkaluun/koneeseen, suokappaleyksiköihin, lisävarusteisiin ja kaikkiin Avdel® in tai heidän edustajensa toimittamiin laitteisiin tekemistään muutoksista. Avdel® on valmis antamaan muutosehdotuksia koskevia neuvoja.
- 4 Tämä työkalu täytyy aina pitää turvallisessa toimikunnossa ja tehtävään koulutetun, ammattitaitoisen huoltoteknikon on tarkastettava se säännöllisin väliajoin mahdollisten vikojen varalta ja moitteettoman toimintakunnon varmistamiseksi. Koneen saavat purkaa ainoastaan Avdel® -koneiden käyttöön koulutetut henkilöt. Älä pura tätä työkalua/konetta tutustumatta ensin huoltoohjeisiin. Ota yhteyttä Avdel® -yhtiöön saadaksesi tietoja koulutusmahdollisuuksista.
- 5 Tämän työkalun käytössä on aina noudatettava työturvallisuusmääräyksiä. Britanniassa on noudatettava lain "Health and Safety at Work etc. act 1974" määräyksiä. Työkalun/koneen oikeaa käyttöä ja koneenkäyttäjän turvallisuutta koskevat kysymykset tulisi osoittaa Avdel® ille.
- 6 Tämän työkalun/koneen omistajan on selitettävä kaikille koneenkäyttäjille varotoimenpiteet, joita koneenkäytössä on noudatettava.
- 7 Katkaise ilman syöttö työkaluun/koneeseen aina ennen kuin ryhdyt suokappaleyksikön säätöön, asennukseen tai poistoon.
- 8 Älä käytä työkalua/konetta, jos se osoittaa kohti muita henkilöitä tai käyttäjiä.
- 9 Varmista aina ennen työkalun/koneen käyttämistä, että seisot tukevalla alustalla ja vakaassa asennossa.
- 10 Varmista, että tuuletusaukot eivät pääse tukkeutumaan tai peittymään.
- 11 Älä käytä työkalua, jos siihen ei ole asennettu täydellistä suutinsarjaa tai kääntöpäätä, ellei toisin ole nimenomaan neuvottu.
- 12 Työkalua käytettäessä sekä käyttäjän että muiden läheisyydessä olevien henkilöiden on käytettävä turvalaseja niitten mahdollisen irtoamisen varalta. Käsineiden käyttö on myös suositeltavaa, jos työkohteessa on teräviä reunoja tai kulmia.
- 13 Huolehdi siitä, etteivät liehuvat vaatteet, solmiot, pitkät hiukset, puhdistusrätit jne. pääse juuttumaan työkalun liikkuviin osiin, jotka on pidettävä kuivina ja puhtaina mahdollisimman hyvän puristuksen aikaansaamiseksi.
- 14 Tahattoman käynnistämisen estämiseksi kädet on pidettävä poissa liipaisimesta, jos työkalua kannetaan paikasta toiseen.
- 15 Niitin, reiän koon ja levyn paksuuden yhdistelmän on oltava Avdel in asettamien spesifikaatioiden mukainen.
- 16 Työkalun sylinterin on oltava vapaa liikkumaan niin että se ei pääse satuttamaan käyttäjää tai aiheuttamaan juuttumisvaaraa.

T Ä R K E Ä Ä

Vaikka vetokarojen normaali ja oikea käyttö aiheuttaa pienen määrän kulumista ja kulumisen aiheuttamia merkkejä, ne on tarkistettava säännöllisesti liiallisen kulumisen ja kulumismerkkien varalta kiinnittäen erityisesti huomiota pään halkaisijaan, varteen, varren leukojen tarttuma-alueeseen ja varren huomattavaan rososyöpymiseen ja vetokaran vääntymiseen. Vetokarat, jotka vioittuvat käytön aikana, voivat pakottua ulos työkalusta. Asiakkaan vastuulla on varmistaa, että vetokarat vaihdetaan ennen liiallisen kulumisen aiheutumista ja aina ennen maksimia suositeltua niittauskertojen määrää. Ota yhteys Avdel® -yhtiön edustajaan, joka ilmoittaa, mikä tämä määrä on mittaamalla sovelluksen aventimen kuormaus kalibroidulla testaustyökalulla. Tämä työkalu voidaan myös hankkia osanumerolla 07900-09080 ja tässä käyttöoppaassa toimitetaan kaikki tarvittava informaatio testausta varten.

Tekniset Tiedot

Ilmanpaine	Enintään	7 baaria
Ilmamäärä	@ 5,5 bar	1,72 litraa
Melutaso	Alle	70 dB(A)
Paino	Ilman suutinsarjaa	70 dB(A)
Tärinätaso	Alle	2,5 m/s ²

KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä erityinen testityökalu on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan Avdel® in toimittamien Avdel®-pikaniittien asennukseen. Luettelo niiteistä löytyy karan kestoikää koskevasta taulukosta sivulta 9. Työkalu toimitetaan ilman suutinsarjaa, sillä on ehdottoman tärkeää, että tätä työkalua käytetään samalla suutinsarjalla, jota käytetään niittien asennusta varten valitsemassasi asennustyökalussa. Työkalut voidaan hankkia osanumerolla 07900-09080 tai voit ottaa yhteyttä paikalliseen Avdel®-edustajaan kyseisen työkohteen testausta varten.

Testityökalua voidaan käyttää ihanteellisen työkalu/suutinsarja/niittiyhdistelmän määrittämiseksi kyseistä työkohtetta varten, ja sitä on joka tapauksessa EHDOTTOMASTI käytettävä ennen varsinaista asennustyökalua karaan kohdistettavan avarruskuormauksen määrittämiseksi niitin työkohteeseen asennusta varten. ON EHDOTTOMAN VÄLTTÄMÄTÖNTÄ MÄÄRITELLÄ AVARRUSKUORMAUS KAROJEN LIIKAKÄYTÖN ESTÄMISEKSI JA MURTUMIS- JA LOUKKAANTUMISVAARAN VÄLTTÄMISEKSI.

Avarruskuormauksen intensiteetti vaihtelee niitin halkaisijoiden, karan pään ja työkohteen reiän välisen häiriötason mukaan sekä riippuen työkohteen paksuudesta. NIITTAUS SUURELLA NOPEUDELLA VAATII ERITTÄIN TARKKAA SUOSITUSTEN NOUDATTAMISTA, jotka löytyvät niittien teknisen datan tietosivuilta ja ohjekirjojen suutinsarjan valintaprosessia koskevista jaksoista.

Testityökalu käynnistettäessä sen mittari esittää ilmanpaineen, jolla **kyseinen** niitti asettuu **tiettyyn** työkohteeseen **määritetyllä** suutinsarjalla.

Sivun 8 kuvaa käyttämällä on mahdollista muuttaa kyseinen ilmanpaine (baareina) avarruskuormaksi (Newtoneina), mikä puolestaan voidaan kääntää taulukkosivua 9 käyttämällä maksimiin turvalliseen niittien määrään kyseistä niittisarjaa varten käyttämällä tarkalleen samaa suutinsarjaa, jota käytät asennustyökalusi kanssa JA varsinaisen työkohteesi satunnaisnäyteissä.

Kayttoonotto

PAINEILMAN SYÖTTÖ

Työkalu on paineilmakäyttöinen maksimipaineen ollessa 7 baaria. Suositamme varsinaista asennustyökalua varten asetetun paineilman syötön käyttöä tilapäisesti ottaen huomioon varoitimet, joita kuvataan asennustyökalusi ohjekirjassa.

TYÖKALUN KÄYTTÖ

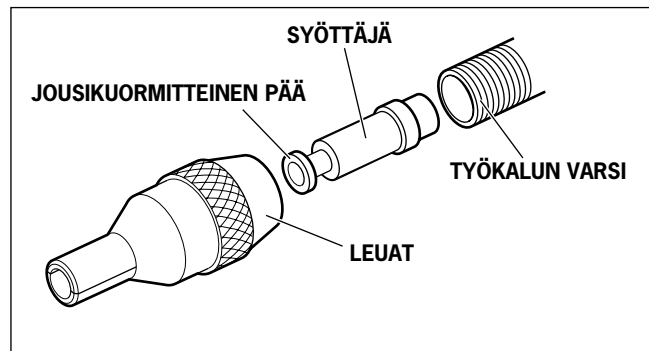
Työkalun käyttö niittien kanssa ja suutinsarjan asetusta varten ovat rakenteeseen kiinteästi liittyviä. Katso käyttöoppaan antamia kyseistä asennustyökalua koskevia ohjeita PAITSI KUN KYSYMYKSESSÄ OVAT 1,6 MM:N AVLUG®-NIITIT, JOITA ON KÄYTETTÄVÄ YKSI KERRALLAAN TESTIÄ KOHTI, SILLÄ TESTITYÖKALU EI PYSTY EMULOIMAAN TARKALLEEN ASENNUSTYÖKALUA NRO 07176 TÄMÄN NIITIN ASENTAMISEKSI.

KOHDISTIN

T Ä R K E Ä Ä

On ehdottoman tärkeää tarkistaa kohdistimen suuntaus ennen työkalun käyttöön ryhtymistä.

Työkalun purkamisen välttämiseksi tarkista syöttäjän suuntaus ennen suutinsarjan asennusta työkaluun. Jos se on asennettu väärin, syöttäjä ei salli niittien syöttöä. Kun asennus on suoritettu oikein, syöttäjä liukuu helposti ulos holkista, kun kara työnnetään sen keskiosaan ja vedetään sen jälkeen takaisin. Syöttäjän suuntauksen asettamiseksi päinvastaiseksi katso opaskirjan antamia kyseistä asennustyökalua koskevia ohjeita. Jousikuormitetun, hivenen koveron syöttäjän pään on osoitettava työkalua kohti oikealla puolella esitetyn kuvan osoittamalla tavalla.



SUUTINSARJA

Asenna sama kara, seurainjousi ja sellaiset suukappaleet, jotka aiot asentaa niittien asennusta varten valittuun työkaluun, seuraamalla kyseisen työkalun opaskirjan 'työkalun käyttöä' koskevia ohjeita.

T Ä R K E Ä Ä

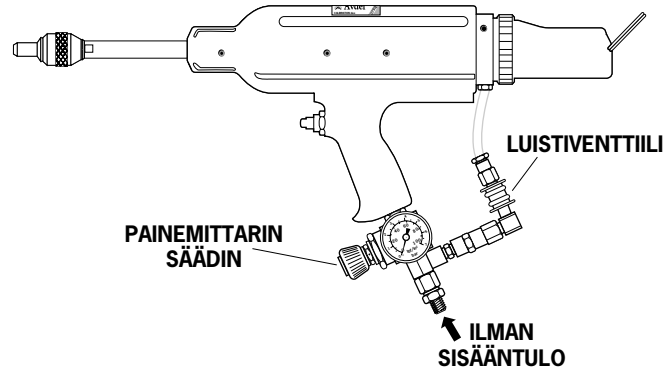
Sekä niitin kunnollisen asetuksen että työkalun TURVALLISEN käytön varmistamiseksi on ehdottoman välttämätöntä, että työkaluun asennetaan oikea suutinsarja.

Kayttoonotto

KÄYTTÖ

LUE TURVAOHJEET huolella, sivu 4.

- Liitä testityökalu ilmansyöttöön.
- Aseta testityökalun mittari nollaan liipasimen toimiseksi antamaan oikea lukema.
- Asenna testityökaluun se sama suutinsarja jota aiot käyttää niittien työkohteeseen asennuksessa käytettävässä työkalussa kyseisen työkalun opaskirjan suosituksen mukaisesti. Pane merkille, että 1,6 mm Avlug®-niittejä testattaessa ei saa käyttää LUSIKKAPORAA. Kertaa kohti on syötettävä yksittäinen niitti. Suutinsarjan asentamiseksi seuraa asennustyökalusi opaskirjan jakson 'Työkalun käyttö' antamia ohjeita.
- Kytke leuat luistiventtiiliä käyttämällä.
- Aseta esiintyöntyvä niitti työkohteeseen hivenen painetta lisäten niin että varmistetaan niitin pään asetus työkohdetta vastaan. (Tämä on ehdottoman tärkeää oikean lukeman saamiseksi.)
- Vedä liipaisinta sisään ja nosta ilmansyöttöpainetta HITAASTI, kunnes niitti on asennettu. Pitämällä liipaisin painettuna lue ilmanpaine mittarista ennen liipaisimen vapauttamista.
- Kara vedetään työkohteeseen asennetun niitin läpi.
- Poista työkohde. Seuraava niitti tulee automaattisesti esille etusuokappaleiden kautta valmiina asennusta varten.
- Käyttöön otetaan korkein lukema vähintään 10 lukemasta.
- Testityökalun kalibroinnin jälkeen sivun 8 kaavio muuttaa ilmanpaineen baareina suoritettun lukeman avarruskuormaukseksi newtoneina.



AVARRUSKUORMAUKSEN MUUTTAMINEN MAKSIMIKSI NIITTIEEN ASENNUSKSI KARAA KOHTI

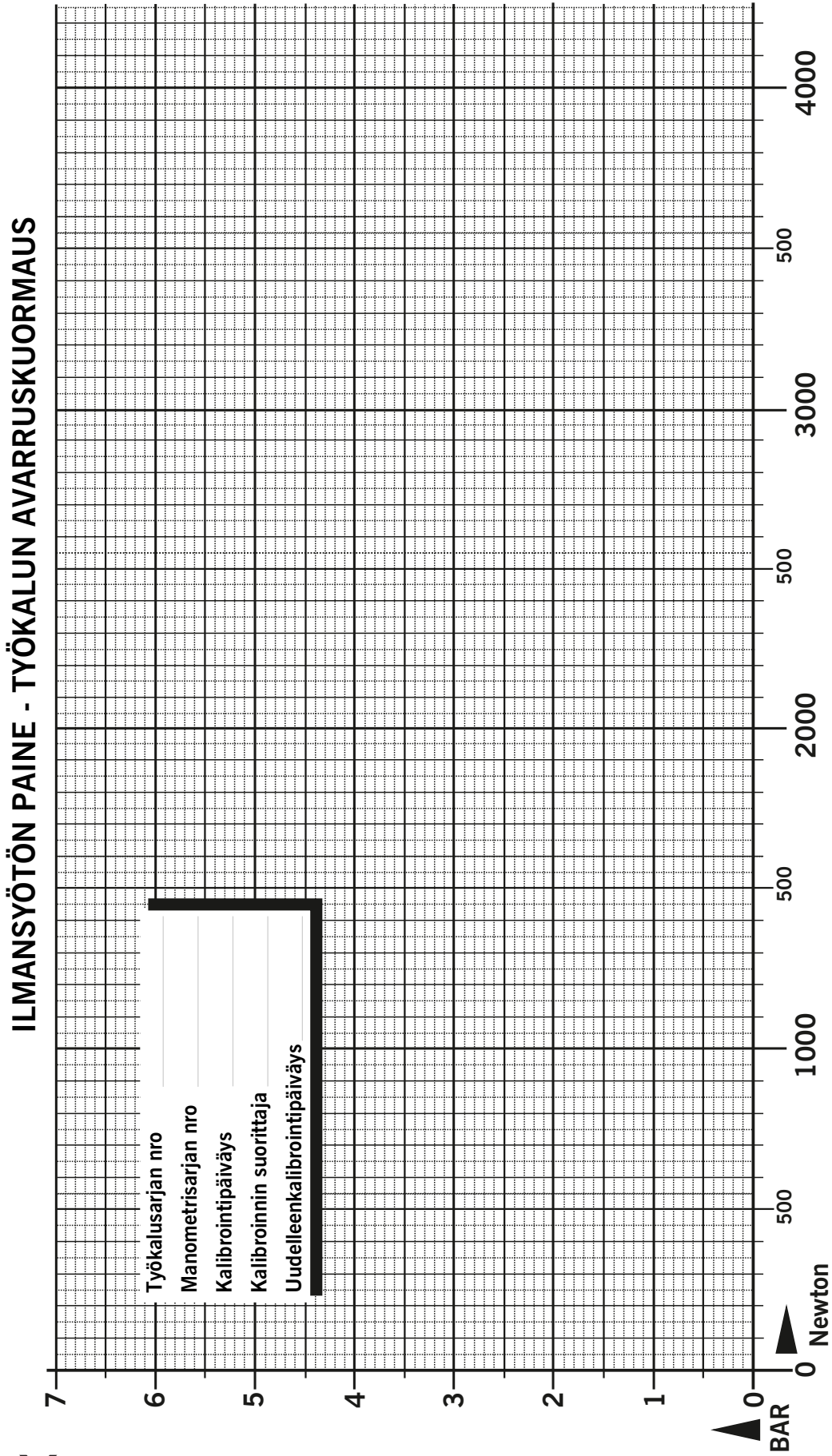
- Etsi avarruskuormauslukema sivun 9 taulukon yläosan asteikosta ja hae vasemmalta puolelta niittiäsi koskeva rivi (nimi ja koko)
- Yhden karan yhteydessä käytettävien niittien maksimi suositettu määrä näkyy niiden risteyspaikassa. TÄTÄ ASENNUSTEN MÄÄRÄÄ EI SAA YLITTÄÄ. Jos olet epävarma asiasta, ota yhteys Avdel® in.

T Ä R K E Ä Ä

Testityökalu TÄYTYY palauttaa Avdel® vähintään joka 6. kuukausi uudelleenkalibrointia varten. Mukana toimitetaan uusi käyttökäsikirja varustettuna ilmanpainetta koskevalla avarrinkuormauskaaviolla. Käyttökäsikirja toimitetaan englanninkielisenä ja, mikäli on kysymys EU-asetusten alaisesta maasta, myös kyseisen maan omalla kielellä.

TÄTÄ TYÖKALUA KOSKEVIA HUOLTOTOIMIA EI SAA SUORITTA KUKAAN MUU KUIN ERITYISEN KOULUTUKSEN SAANUT AVDEL® IN HUOLTOHENKILÖSTÖ. HUOLTOTOIMIEN SUORITUKSEN JÄLKEEN TYÖKALU ON UUELLENKALIBROITAVA ENNEN SEN KÄYTTÖÄ.

Ilmanpainekaavio - avarruskuormaus



Huomautuksia

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Avdel UK Limited, jonka toimipaikan osoite on Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY BRITANNIA, vakuuttaa täten tästä tuotteesta yksin vastuussa olevana, että tuote:

Kuvaus:	Kiinnityselementtien kuormitustestityökalu
Merkki/malli:	07900-09080

Sarjanumero: _____

johon tämä vakuutus viittaa, täyttää seuraavien standardien sisältämät vaatimukset:

ISO 12100:2010	EN ISO 28927-5:2009
EN ISO 11202:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 4413:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4414:2010	EN 28662-1: 1993

Tekninen dokumentaatio on laadittu liitteen 1, kohdan 1.7.4.1 mukaan seuraavan direktiivin mukaisesti:

2006/42/EY Konedirektiivi

Viitaten UK Statutory Instruments 2008 No 1597 - The Supply of Machinery (Safety) Regulations (Britannian säädös 2008 nro 1597 - Koneenvalmistuksen turvallisuusmääräykset).



A. K. Seewraj

Teknologiajohtaja – EU-uppokiinnitys

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY BRITANNIA

Antamisaikka: Letchworth Garden City

Antamispäivämäärä: Feb-16



Tämä laite täyttää seuraavan vaatimukset:
Konedirektiivi 2006/42/EY

STANLEY®
Engineered Fastening



Lähimmän STANLEY Engineered Fasteningin sijaintipaikan löydät osoitteesta

www.stanleyengineeredfastening.com/contact

Lähimmän valtuutetun jälleenmyyjän löydät osoitteesta

www.stanleyengineeredfastening.com/econtact/distributors

Käyttöohjeen numero	Painos	Ei mitään
07900-00683	AF	16/039

STANLEY
Engineered Fastening

www.StanleyEngineeredFastening.com

© 2013 Stanley Black & Decker, Inc., Rev. 01.2014

Avdel®, Avlug®, Avsert®, Avtronic®, Briv®, Chobert®, Grovit®, Hydra®, NeoSpeed®, Rivmatic®, Rivscrew®, Speed Fastening® ovat Avdel UK Limitedin tuotemerkkejä. Tässä mainitut muiden yritysten nimet ja logot saattavat olla kunkin omistajansa tuotemerkkejä. Esitettyjä tietoja voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta, koska tuotetta kehitetään ja parannetaan jatkuvasti. Ota yhteys paikalliseen Avdel-jälleenmyyjään, jos haluat varmistaa uusimmat tiedot.

Avdel UK Limited
Stanley House, Works Road
Letchworth Garden City, Hertfordshire SG6 1JY
Tlf. +44 (0)1582 900-000 · Fax -001
enquiries2@sbdinc.com